

*П.П. АЛЬМУРЗИН, Т.М. КУЗЬМИШИНА,
Л.П. МЕРКУЛОВА*

**РУБРИКАТОР
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ
ДЛЯ ПОИСКА ИНФОРМАЦИИ
В ОБЛАСТИ
ГЕОИНФОРМАЦИОННЫХ
И АЭРОКОСМИЧЕСКИХ
ТЕХНОЛОГИЙ
В ЗАРУБЕЖНЫХ БАЗАХ ДАННЫХ**

2008



САМАРА

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САМАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АЭРОКОСМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ имени академика С.П. КОРОЛЕВА»

*П.П. АЛЬМУРЗИН, Т.М. КУЗЬМИШИНА,
Л.П. МЕРКУЛОВА*

РУБРИКАТОР НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ
ДЛЯ ПОИСКА ИНФОРМАЦИИ
В ОБЛАСТИ ГЕОИНФОРМАЦИОННЫХ
И АЭРОКОСМИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ
В ЗАРУБЕЖНЫХ БАЗАХ ДАННЫХ

*Утверждено Редакционно-издательским советом университета
в качестве рубрикатора-справочника*

САМАРА
Издательство СГАУ
2008

УДК 43
ББК Ш 143.21-4
А 575



**Инновационная образовательная программа
"Развитие центра компетенции и подготовка
специалистов мирового уровня в области аэро-
космических и геоинформационных технологий"**

Рецензенты: Л. И. Карлинская, С. М. Ермишина

Альмурзин П.П.

A575 Рубрикатор на английском языке для поиска информации в области геоинформационных и аэрокосмических технологий в зарубежных базах данных: рубрикатор-справочник / П.П. Альмурзин, Т.М. Кузьмишина, Л.П. Меркулова. – Самара: Изд-во Самар. гос. аэрокосм. ун-та, 2008. – 100 с.

ISBN 978-5-7883-0566-0

В данном рубрикаторе-справочнике рассматриваются классификационные индексы и тематические рубрики на русском языке и их соответствия на английском языке по разделам: математика, механика, физика, инженерное дело, техника в целом, энергетика. Представлены возможные варианты их употребительности в профессиональных сферах.

Рубрикатор-справочник предназначен для студентов, аспирантов и научных сотрудников. Направлен на обеспечение удобства работы с иностранными базами данных. Выполнен на кафедре иностранных языков.

УДК 43
ББК Ш 143. 21-4

ISBN 978-5-7883-0566-0

© П.П. Альмурзин, Т.М. Кузьмишина,
Л.П. Меркулова, 2008
© Самарский государственный
аэрокосмический университет, 2008

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данный рубрикатор на английском языке для студентов, аспирантов и научных сотрудников представляет собой справочно-информационный каталог, рассчитанный на использование его при работе с поиском информации в области геоинформационных и аэрокосмических технологий в зарубежных базах данных.

По своему объему, содержанию и структуре рубрикатор направлен на облегчение поиска соответствий русскоязычных ключевых слов и терминов по данным направлениям на английском языке в иностранных базах данных.

В данном рубрикаторе рассматриваются классификационные индексы и тематические рубрики по разделам: математика, механика, физика, инженерное дело, техника в целом, энергетика. Данные термины в составе рубрик переведены на английский язык и расположены по рубрикам согласно классификационным индексам в возможных вариантах их употребительности в профессиональных сферах, что обеспечит удобство работы с иностранными базами данных. Общий объем рубрикатора является достаточным для поиска аутентичных материалов по специальности.

При отборе рубрик и при их переводе авторы руководствовались принципами профессионально-прагматической ценности частотности употребления лексических единиц в контексте международной и европейской языковой практики.

В соответствии с принципом прагматической ценности в рубрикатор включены те лексические единицы, которые отражают международные и европейские понятия в области аэрокосмических и геоинформационных технологий, представленные оригинальной литературой по специальности. Руководствуясь далее принципом частотности, авторы включали в рубрикатор те ключевые слова и специальные термины, которые встречаются в большом количестве источников.

Несколько слов о принципе подачи материала. Все разделы рубрикатора организованы однотипно: согласно классификационным индексам приводятся ключевые, исходные слова, к которым даются характерные и наиболее употребительные словосочетания с переводом на английский язык.

Классификационные индексы позволяют быстро найти интересующую рубрику на русском языке и ее соответствие на английском языке.

Для удобства поиска соответствий аббревиатур они приведены на русском языке в алфавитном порядке с полной расшифровкой, а также с их соответствиями на английском языке.

КЛАССИФИКАЦИОННЫЕ ИНДЕКСЫ И ПРЕДМЕТНЫЕ РУБРИКИ

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
001	001	1	Общенаучные и междисциплинарные знания / General science and interdisciplinary knowledge		
001	001	1		Общие вопросы общенаучного и междисциплинарного знания / General science and interdisciplinary knowledge	
302.2	003	13		Семиотика / Semiotics	
001.4	001.8	14		Системные исследования / Systems study	
301	008	17		Глобалистика / Studies of globalization	
301	008	18		Человековедение / Study of human nature	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
500	5	2	Естественные науки / Natural sciences		
500	5	2		Общие вопросы естественных наук / Natural sciences general problems	
500	5	20		Естествознание / Natural history	
509	5(09)	20г		История естественных наук / Natural sciences history	
577	504	20.1	Экология / Ecology		
577	504	20.1		Общая экология / General ecology	Теоретические основы экологии, экосистемы, взаимодействие экосистем / Ecology, ecosystem and ecosystem interaction theory science
363.73	504.064.4	20.1		Промышленная экология в целом / Industrial ecology in general	
333.7316	502.36	20.18		Природопользование /	Ресурсосбережение, при-

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
				Environmental management	родоохранная деятельность / Cost-effective use of resources, Environmental security activity
333.7316	502.77	20.18		Охрана природы / Nature protection	
363.7	504.05	20.18		Экологическая безопасность / Environmental security	Загрязнение окружающей среды. Контроль загрязнения. Экомониторинг, загрязнение биосферы. Экологическая защита, влияние загрязнения среды на здоровье людей / Environmental pollution. Pollution control. Ecomonitoring, biosphere pollution. Environmental security, pollution effect on human beings health.

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
510	51	22.1	Математика / Mathematics		
510	51	22.1		Общие вопросы математики / General mathematics topics	
510.09	51(09)	22.1Г		История математики / History of mathematics	
510	510(022)	22.11		Высшая математика / Higher mathematics	
511.3	510.6	22.12		Математическая логика / Mathematical logic	
512	512	22.14		Алгебра / Algebra	
516	513	22.151		Геометрия / Geometry	
514	515.1	22.152		Топология / Topology	
515	517	22.16		Математический анализ / Mathematical analysis	
515.33	517.2/.3	22.161.1		Дифференциальные и интегральные исчисления / Differential and integral calculus	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
515	517.5	22.161.5		Теория функций / Theory of functions	
515.35	517.9	22.161.6		Дифференциальные и интегральные уравнения / Differential and integral equations	
515.7	517.98	22.162		Функциональный анализ / Functional analysis	
519.2	519.21	22.171		Теория вероятностей / Probability theory	
519.5	519.22	22.172		Математическая статистика / Mathematical statistics	
511.6	519.1	22.176		Комбинаторный анализ / Combinatorial analysis	
519.7	519.7	22.18		Математическая кибернетика / Mathematical cybernetics	
519.3	519.8	22.18		Исследование операций / Operations research	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
513.9	519.6	22.19		Вычислительная математика / Calculus mathematics	
531	531/534	22.2	Механика / Mechanics		
531	531/534	22.2		Общие вопросы механики / General mechanics topics	
531.015.15	531	22.21		Теоретическая механика / Theoretical mechanics	
531.112	531.1	22.21		Кинематика / Kinematics	
531.11	531.3	22.213		Динамика / Dynamics	
531	531/533	22.25		Механика сплошных сред / Mechanics of continua	
531	531	22.251		Механика твердых тел / Mechanics of rigid body	
532	532	22.253		Гидромеханика / Hydromechanics	
532.5	532/533	22.253.3		Гидродинамика и аэродинамика / Hydrodynamics and aerodynamics	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
530	53	22.3	Физика / Physics		
530	53	22.3		Общие вопросы физики / General Physics topics	
530.09	53(09)	22.3г		История физики / History of Physics	
530.7	53.07	22.3с		Физические приборы / Physical instruments	
530.1	530.1	22.31		Теоретическая физика / Theoretical physics	
534	534	22.32		Акустика / Acoustics	
537	537	22.33		Электричество и магне- тизм / Magnetism and Electricity	
535	535	22.34		Оптика / Optics	
539.6	539	22.36		Строение материи / Structure of matter	
530.41	539.1			Ядерная, атомная, моле- кулярная физика / Nuclear, atomic and molecular physics	Нанотехнологии / Nanotechnologies

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
620	62	30	Инженерное дело. Техника в целом / Engineering. Technics in whole		Испытание материалов, общее машиностроение, общая энергетика, ядер- ная техника, электро- техника, радиоэлектро- ника, светотехника, гор- ное дело, строительная техника, ракетно-кос- мическая техника / Material test, General engineering, General power engineering, Nuclear engineering, Electrical engineering, Radio electronics, Lighting engineering, Mining engineering, Architectural engineering, Rocket-and-space engineering

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
620	620	30		Испытания материалов. Товароведение. Силовые станции. Общая энергетика / Material test. Commodity research, Power station, General power engineering	
620.86	620.4	30н		Электростанции / Electric power stations	
608	620.9	31		Общая энергетика / General power engineering	
620.001	621	34		Общее машиностроение. Ядерная технология. Электротехника. Технология машиностроения / General engineering. Nuclear energy technology, Manufacturing engineering	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
620.004 5	621.0	34		Теория машиностроения (машиноведение). Ядерная техника / Theoretical engineering, Nuclear engineering	
	621.1			Тепловые двигатели в целом. Получение, распределение и использование пара. Паровые машины. Паровые котлы / Heat engines in general. Steam production, distribution and utilization. Steam engines. Steam boilers	
	621.3			Электротехника / Electrical engineering	
	621.31			Электроэнергетика / Electric power engineering	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.32			Электрические источники света / Electric light source	
	621.33			Электрическая тяга / Electric traction	
	621.35			Техническая электрохимия / Technological electrochemistry	
	621.36			Термоэлектрические преобразователи. Электротермия / Thermoelectric transducers. Electrothermics	
	621.37			Радиотехника. Техника электромагнитных колебаний / Radio engineering. Electromagnetic oscillation technics	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.38	32		<p>Электроника. Фотоэлектроника. Электронные лампы. Трубки. Рентгенотехника. Ускорители частиц / Electronics. Photoelectronics. Electronic tubes. Tubes. X-ray engineering</p>	
	621.39			<p>Электросвязь. Техника и аппаратура для передачи изображения. Телеуправление / Electric communication. Machinery and equipment for image transfer. Telecontrol</p>	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.5			Пневмоэнергетика. Машины и инструменты. Холодильная техника. Холодильное оборудование / Pneumo energetics. Machinery and equipment. Refrigeration engineering. Refrigerating equipment	
	621.6			Транспортирование, распределение и хранение жидкостей и газов. Установки, оборудование и аппаратура / Liquids and gases transportation, distribution and storage.	
	621.7			Технология механообработки в целом / Machining process technology in general	Процессы, инструмент, оборудование и приспособления / Processes, instruments, equipment and devices

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.71			Допуски. Производство инструмента. Технология сборки / Tolerance. Instrument production. Assembly technology	
	621.73			Кузнечное производство / Forgings	Кузнечные цехи. Планировка оборудования кузнечных цехов. Свободная ковка и ковка в штампах / Forge shops. Forge shops layout planning. Open forging and drop forging
	621.74			Литейное производство. Технология (способы) и оборудование/ Foundry. Methods and equipment	
	621.762			Порошковая металлургия / Powder metallurgy	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.77			Объемное деформирование / Volume deformation	Прокатка, прессование, выдавливание, волочение и другие виды обработки давлением (кромековки и штамповки) / Rolling, pressing, extrusion, dragging and other types of forming operations (except forging and blanking).
	621.78			Нагрев. Термообработка / Heating. Thermal treatment	
	621.79			Соединение материалов с присадочным материалом / Filler and material compounding	Обработка и отделка поверхностей. Хранение и складирование. Упаковка и упаковочные средства / Surface and finishing job. Keeping and storing

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.8	34.44		Детали машин / Machine elements	Передачи (механические). Подъемно-транспортное оборудование. Крепежные средства. Смазка / Gears (mechanical). Materials-handling equipment. Lubricants. Fasteners
	621.81			Детали машин. Общие вопросы / Machine Elements. General topics.	
	621.82			Цапфы. Подшипники. Валы. Муфты. Шатуны. Шарниры / Trunnions. Bearings. Shafting. Muff. Connecting rod	
	621.83			Передачи (механические). Кулачковые механизмы. Направляющие / Gears (mechanical). Cam gear. Guide ways	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.85			Передачи с гибкой связью / Continuous drives	Фрикционные передачи и передачи с геометрическим замыканием. Трансмиссии / Friction drives and drives with form closure
	621.86			Подъемно-транспортное оборудование в целом / Materials-handling equipment in general	
	621.87			Подъемные краны / Hoisting cranes	Мостовые перегружатели. Подъемники. Эскалаторы. Планировочные и землеройно-транспортные машины. Скреперные установки. Экскаваторы / Loading crane. Elevators. Escalators. Earthmoving equipment. Scraper excavator. Excavating machinery

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.88			Крепежные средства / Fasteners	
	621.89			Смазка. Смазочные материалы. Смазочные устройства / Lubrication. Lubricating stuff. Lubricating devices	
	621.9			Формообразование со снятием стружки / Generation of geometry with metal removing	Молоты и прессы. Разделительные операции без образования стружки, дробление и измельчение, обработка листового материала, изготовление резьбы / Hammer and press. Shearing operations without shaving formation, ragging and crushing, plate processing, threading

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.91			Обработка резанием в целом / Cutting in general	
	621.92			Шлифование и подобные процессы / Grinding and such type processes	Абразивные материалы и инструменты. Шлифовальные станки. Дробление. Измельчение. Сортировка (сепарация, классификация). Смешивание абразивов / Abrasive tools. Grinding machines. Ragging. Crushing. Sorting (separation, classification). Abrasive mixing
	621.93			Распиловка (разрезание пилами) и подобные процессы / Sawing and such type processes	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.941			Точение. Обточка. Токарная обработка. / Turning. Facing. Lathe work	
				Токарные станки / Lathe machines	
	621.95			Сверление. Сверла. Сверлильные станки / Drilling. Augers. Drilling apparatus	
	621.96			Разделительные опера- ции без образования стружки. Резка с помощью штампов, ножниц / Shearing operations without shaving formation. Parting cut and shearing	
	621.97			Молоты и прессы / Hammer and press	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
	621.98			Обработка листового материала / Plate processing	Гибка. Глубокая вытяжка, выдавливание на давяльных станках и т.п. Способы (технология), машины и инструменты / Bending. Deep-drawing, spinning etc. Technologies, machinery and equipment.
	621.99			Изготовление резьбы. Нарезание резьбы. Накатывание резьбы. Изготовление резьбы ковкой и штамповкой / Threading. Screw cutting. Thread rolling. Threading by forging and stamping	
620.004 4	389	30.10		Метрология / Metrology	
604.2	744	30.11		Черчение / Drawing	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
620.1	621.031	30.12		Техническая механика / Engineering mechanics	
620.112 2	539.31.6	30.121		Сопротивление материа- лов / Strength of materials	
621	621.03	30.13		Техническая физика / Applied physics	
620.004 52	62-192	30.14		Теория надежности / Reliability theory	
620.82	62:57	30.16		Техническая биология / Bioengineering	Техническая микробио- логия и микология / Industrial microbiology and mycology
620.82	331.101.1	30.17		Эргономика / Ergonomics	Системы «человек-маши- на», «человек-автомат»: психофизиологические принципы конструирова- ния и др. / Systems man- plus-machine and man-plus- automation-designing psychophysiologic principles

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
620.82	62:18	30.18		Техническая эстетика / Technical aesthetics	
620.004	62.001.63	30.2		Проектирование / Designing	Проектно-конструкторские работы, проектно-конструкторская документация. Системы автоматизированного проектирования (САПР) / Research and development, Research and development documentation. Computer-aided design (CAD)
620.11	620.1/.2	30.3		Материаловедение / Materials science	Свойства и качества, нормирование, нормы расхода и экономия. Хранение сырья и материалов. Минеральное, растительное и животное сырье; неметаллические мате-

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
					риалы, вспомогательные материалы / Property and quality, standardization, rates of application, economy. Storage of store. Mineral, vegetal resources, raw animal material, nonmetallic materials, accessory materials
670	658	30.6		Организация промышленного производства / Industrial engineering	
670.427 5	681.3: 62-52	30.6-5-05		Автоматизация оборудования / Manufacturing automation	Литература по автоматизации производства, производственных процессов, автоматическими линиями / Literature about manufacturing automation, production process, automated lines

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
670	658	30.604		Промышленные предприятия / Industrial enterprise	Заводы. Фабрики. Комбинаты и т. д. / Works, factories, plants etc.
388.044	658.78	30.604.5		Складское хозяйство / Warehousing	
670	658.2	30.605		Промышленное оборудование / Industrial equipment	
670	658.5	30.606		Организация производственного процесса / Process organization	Подготовка производства. Технологическое планирование. Режимы работ. Организация рабочего места. Безотходное и малоотходное производство / Preproduction. Technology planning. Regime. Work site arrangement. Non-waste and low-waste production

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
670.425	658.56	30.607		Технический контроль производства / Production control	
670	620.2	30.609		Товароведение / Commodity research	
670.4	658.51	30.61		Технологические процессы / Technological process	
671	621.7	30.68		Обработка материалов / Material processing	Все металлообрабатывающие процессы: сварка, резка, напыление и т.д. / All metal-working processes: welding, cutting, sputtering etc.
628.5	658.567	30.69		Отходы и их использование / Waste. Residue utilization	
670	658.515	30.81		Монтаж и демонтаж оборудования / Erection of equipment. Disassembly of equipment	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
670	658.58	30.82		Эксплуатация оборудования / Equipment handling	
670	658.588.8	30.83		Ремонт оборудования / Equipment repair	
621	620.9	31	Энергетика / Power engineering		
621	620.9	31		Общие вопросы энергетики / Power engineering general topics	
621.3	620.91	31.15		Энергетические ресурсы / Energy resources	
621.042	620.9	31.16		Энергетическое оборудование / Power engineering equipment	
621.3	620.9	31.19		Энергетическое хозяйство / Power engineering economy	

ДКД	УДК	ББК	Рубрика	Подрубрика	Комментарий
621.319 3	621.3	31.2		Электротехника / Electrical engineering	Технические основы электротехники / Electrical engineering technical fundamentals
621.37	621.317	31.22		Электрические и магнит- ные измерения / Electrical and magnitude measurements	Электроизмерительная техника / Electromeasuring technology

СПИСОК ЧАСТОТНЫХ АББРЕВИАТУР К РУБРИКАТОРУ

ААГ	армейская артиллерийская группа army artillery group
АБР	авиационная баллистическая ракета air-to-surface ballistic missile
АВО	аппарат воздушного охлаждения air cooler
АВМ	аналоговая вычислительная машина analog computer
АВПД	аномально высокое пластовое давление abnormal(ly) high pore pressure
АДА	автономный дыхательный аппарат self-contained breathing apparatus (SCBA)
АДП	агрегат депарафинизации (агрегат для подогрева и закачки нефти) hot oiler
АДТ	аэродинамическая труба wind tunnel
АЗ	аварийная защита; аномальная зона emergency protection system
АЗС	автозаправочная станция gas station petrol station
АК	акустический каротаж sonic/acoustic logging армейский корпус АК army corps
АКСП	автоматическая коррекция статических поправок residual statics correction
АКЦ	акустический контроль цементирования скважин well cementation acoustic control

АЛУ	арифметико-логическое устройство ALU
АМ	амплитудная модуляция amplitude modulation
Ам	магнитный азимут magnetic azimuth
АМО	авиационная метеорологическая служба aeronautical meteorology service
АМПП	аэроэлектроразведка методом переходных процессов airborne transient electromagnetic
АНГК	активационный нейтронный гамма-каротаж activation neutron gamma-logging (NGL)
АНК	активационный нейтронный каротаж neutron activation logging
АНО	аэронавигационные огни (на трассе полета) airway light
АНПД	аномально низкое пластовое давление abnormal low pressure
АО	агрегатный отсек propulsion module
АОН	автоматическое определение номера automatic number identification (ANI)
АРК	автоматический радиокompас automatic radio compass
АРУ	автоматическая регулировка усиления automatic gain control (AGC)
АСР	автосанитарная рота ambulance company
АСТ	атомная станция теплоснабжения district heating nuclear plant
АСУ	автоматизированная система управления automated control system (ACS)

АСУ ТП	автоматизированная система управления технологическими процессами technological process automated control system
АТП	автотранспортное предприятие automobile operating company
АТС	автоматическая телефонная станция automatic telephone exchange
АТЦ	автотранспортный цех road transport shop
АТЭЦ	атомная теплоэлектроцентраль nuclear power and district heating plant (NPDHP)
АУГ	авианосная ударная группа carrier strike group
АУС	авианосное ударное соединение carrier strike force
АФА	аэрофотоаппарат aerial camera
АФУ	антенно-фидерное устройство antenna-feeder device
АХО	административно-хозяйственный отдел janitorial services
АЦ	акустический цементомер acoustic cement bond log sonde
АЦП	аналого-цифровой преобразователь analog-(to-)digital converter
АЧХ	амплитудно-частотная характеристика amplitude-frequency characteristic/response
Аэрд.	аэродром airfield
АЭС	атомная электростанция nuclear power plant
БАВ	большой плавающий автомобиль large amphibious vehicle

БАЗ	быстродействующая аварийная защита high-speed disaster protection
Батр	артиллерийская батарея artillery battery
БД	база данных database (DB)
БИП	боевой информационный пост operations control centre
БИС	большая интегральная схема LSI device, Large-scale integrated circuit (LSIC)
БК	боковой каротаж lateral logging, laterlog, laterologging боевой курс attack course боевой комплект allowance of ammunition
БК-3	трехэлектродный каротаж three-electrode lateral logging
БКА	бронекатер armoured launch
БКб	боковой каротаж большим зондом big sonde lateral logging
БКЗ	боковое электрическое зондирование laterologging
БКм	боковой каротаж малым зондом small sonde lateral logging
БЛА	беспилотный летательный аппарат unmanned aerial vehicle (UAV), unmanned flying vehicle (UFV)
БМК	боковой микрокаротаж microlaterologging буксирно-моторный катер bridge-erection boat

БМП	боевая машина пехоты Fighting Vehicle (IFV) батальонный медицинский пункт battalion aid station
БМС	балластоочистительная машина ballast plough
БН	корпусной реактор-размножитель fast reactor
БНГ	блок напорной гребенки water injection distribution manifold
БНФ	нормальная форма Бэкуса-Наура BNF
БО	бактериологическое оружие bacteriological weapons
БОДД	бурение с отрицательным дифференциальным давлением under balanced drilling
БПВ	бак питательной воды feedwater tank
БПФ	быстрое преобразование Фурье fast Fourier transformation (FFT)
БР	баллистическая ракета ballistic missile
БРБД	баллистическая ракета ближнего действия short-range ballistic missile
БРД	боевой разведывательный дозор combat reconnaissance patrol
БРДД	баллистическая ракета дальнего действия long-range ballistic missile
БРС	быстроразъемное соединение hammer union (quick-disconnection joint) 2-inch wing

БРЭО	бортовое радиоэлектронное оборудование airborne electronics
БРЭСП	борьба с радиоэлектронными средствами противника combating the enemy radio-electronic equipment
БС	бактериальные средства bacterial agents батальон связи communications battalion
БТ	буровые трубы drill pipe
БТМ	быстроходная траншейная машина fast trench-digging machine
БТР	бронетранспортер armoured personnel carrier (APC)
БЧ	боевая часть military department
БЭР	биологический эквивалент рентгена roentgen equivalent in man
ВА	выпарной аппарат высокоактивный highly active evaporating apparatus воздушная армия air fleet
ВАД	военно-автомобильная дорога military highway
ВАК	волновой акустический каротаж full-waveform logging, sonic waveform logging
ВАП	выливной авиационный прибор aircraft gas sprayer
ВВ	взрывчатое вещество explosive, explosive material воздушный винт windmill

ВВНиК	отдел внутриведомственного надзора и контроля Compliance ESF&H division
ВВП	вертикальный взлет и посадка vertical take off and landing (VTOL)
ВВС	Военно-воздушные силы military air forces
ВВЭР	водо-водяной энергетический реактор light water reactor (LWR)
ВГ	военный госпиталь military hospital
ВДВ	воздушно-десантные войска Parachute corps
ВДД	воздушно-десантная дивизия airborne division
ВДО	воздушно-дыхательное оборудование breathing air equipment
ВИТ	ведущий инженер-технолог Principal Manufacturing Engineer (PME)
ВКК	высотно-компенсирующий костюм partial-pressure suit
ВКС	воздушно-космический самолёт aerospaceplane
ВМ	взрывчатые материалы explosives
ВМБ	военно-морская база naval base
ВМГ	военно-морской госпиталь naval hospital
ВМФ	военно-морской флот naval forces
ВМФ США	военно-морской флот США United States Navy (USN)

ВМО	Всемирная метеорологическая организация World Meteorological Organization WMO
ВНИИАЭС	Всероссийский научно-исследовательский институт по эксплуатации атомных электростанций All-Russian Research Institute for NPP Operation
ВНК	водонефтяной контакт oil-water contact (OWC)
ВОГ	верхняя отражающая граница shallowest reflector
ВОЛС	волоконно-оптическая линия связи fiber-optical communication line
ВОСО	служба военных сообщений military transportation service
ВП	вызванная поляризация induced polarization (IP) военный порт naval port
ВПК	картаж вызванных потенциалов logging of induced potentials
ВПП	взлётно-посадочная полоса runway
ВПЧ	военизированная пожарная часть military fire-fighting department
ВРД	воздушно-реактивный двигатель air-breathing jet engine
ВСП	вертикальное сейсмическое профилирование vertical (seismic) profiling (VSP)
ВСУ	вспомогательная силовая установка auxiliary power unit
ВТ	вычислительная техника computer science

ВТА	военно-транспортная авиация military transport aviation
ВТГР	высокотемпературный газовый реактор reaction furnace
ВУ	вычислительное устройство computing device
ВУС	военно-учетная специальность military occupational specialty
ВХ	водно-химический режим water chemistry
ВЦ	вычислительный центр; вземная цивилизация; восстановление циркуляции to restore (to break – for drilling mud) circulation водоцементный фактор cement/water ratio
ВЦН	визир центральный наводки director sight
ВЦУ	визир целеуказания target destination sight
ВЧ	высокая частота high frequency (HF)
ВЧР	верхняя часть разреза near surface, near-surface (sedimentary) section, shallow structure
в/ч	войсковая часть troop unit
ВЭД	внешнеэкономическая деятельность foreign-economic activity
ВЭЗ	вертикальное электрическое зондирование vertical electrical sounding (VES)
ГАН	Госатомнадзор (Государственный атомный надзор) GosAtomNadzor

ГАСК	Государственный архитектурно-строительный контроль State Architectural and Construction Supervision
ГАЭС	гидроаккумулирующая электростанция hydroelectric pumped storage power station
ГБС	грунтонос боковой стреляющий sidewall core gun, sidewall sampling gun
ГБСН	грунтонос боковой стреляющий для нефтяных скважин sidewall core gun for oil wells
ГВК	газоводяной контакт gas-water contact
ГВС	глобальная вычислительная сеть global network
ГГК	гамма-гамма-каротаж gamma-gamma logging (GGL), induced gamma-ray logging
ГГК-П	плотностной гамма-гамма-каротаж density gamma-gamma logging
ГГК-С	селективный гамма-гамма-каротаж selective gamma-gamma logging
ГГТН	Государственный горнотехнический надзор (Госгортехнадзор) State Technical & Mining Inspectorate
ГД	гидравлический домкрат hydraulic jack
ГДК	гидродинамический каротаж hydrodynamic logging
ГЖК	газожидкостный контакт gas-liquid contact
ГЗП	грузозахватные приспособления, погрузоразгрузочное оборудование materials handling equipment
ГЗУ	групповая замерная установка group metering station (GMS)

ГИВ	гидродинамический индикатор веса hydrodynamic weight indicator
ГИС	геофизические исследования в скважинах, геофизические исследования скважин geophysical well-logging, well-logging measurements/operations географическая информационная система geographical information system (GIS)
ГК	гамма-каротаж gamma-ray log(ging)
ГКЖ	газоконденсатная жидкость natural gas liquid
ГКО	глинокислотная обработка mud acid treatment
ГКП	главный командный пункт main control room
ГКР	глинокислотный раствор acid-cut clay mud
ГКЦ	гамма-каротаж цементированья gamma-ray cement bond logging
ГлоНаСС	глобальная навигационная спутниковая система Global Navigation Satellite System (GLONASS)
ГЛР	госпиталь для лечения легкораненых hospital for slightly wounded
ГНИ	государственная налоговая инспекция State Tax Inspectorate
ГНК	газонефтяной контакт gas-oil contact (GOC)
ГНО	глубинно-насосное оборудование downhole (subsurface) pumping equipment
ГНПС	головная нефтеперекачивающая станция pipe-end oil-pumping station

ГНС	государственная налоговая служба State Taxation Service
ГО	гражданская оборона civil defence
ГОСТ	государственный стандарт State Standard
ГП	газопровод gas main general layout
ГПЖ	глубинные пробы жидкости subsurface fluid sampling (SFS)
ГПЗ	газоперерабатывающий завод gas processing plant головная походная застава advanced guard support
ГПМ	гибкий производственный модуль flexible machining cell
ГПП	гидратно-парафиновая пробка hydrate-wax plug
ГПС	гибкая производственная система flexible manufacturing system (FMS)
ГПТ	гусеничный плавающий транспортер amphibious tracked carrier
ГРД	гидрореактивный двигатель hydro jet engine
ГРО	газообразные радиоактивные отходы gaseous radioactive waste
ГРП	гидро разрыв пласта formation fracturing
ГРЩ	главный распределительный щит master distribution board
ГСЗ	глубинное сейсмическое зондирование deep seismic sounding (DSS)

ГСК	газодинамический сейсмический источник gas exploder
ГСМ	горюче-смазочные материалы combustibles & lubricants
ГСН	головка самонаведения target seeker
ГСП	геолого-статистический разрез geologo-statistic profile гидравлическая система hydraulics
ГТД	газотурбинный двигатель turbine engine
ГТК	газотехнический каротаж measurement while drilling (MWD)
ГТУ	газотурбинная установка gas-turbine unit
ГЦН	главный циркуляционный насос main circulating pump
ГЭС	гидроэлектростанция hydroelectric power plant
ДАГ	дивизионная артиллерийская группа artillery-battalion team
ДВ	дымообразующие вещества smoke agent
ДВС	двигатель внутреннего сгорания internal combustion engine
ДД	дизельный двигатель diesel engine
ДЗОС	деревоземляное оборонительное сооружение log and dirt bunker
ДИП	дипольное индуктивное профилирование dipole induction profiling

ДК	десантный корабль assault landing ship диэлектрический каротаж dielectric logging длинный кабель long cable source
ДКСО	десантный отряд landing party
ДМК	диэлектрический микрокаротаж dielectrical micrologging
ДНК	дезоксирибонуклеиновая кислота desoxyribonucleic acid (DNA)
ДНС	дожимная насосная станция booster pipeline pumping station
ДОС	дисковая операционная система disk operating system MS-DOS system долговременное оборонительное сооружение fixed emplacement
ДОСААФ	Добровольное общество содействия Армии, Aviации и Флоту Voluntary Association for Assistance to Army, Aviation and Fleet
ДП	дегазационный пункт CW decontamination centre
ДРЛО	дальнее радиолокационное обнаружение airborne early warning
ДС	диаметр скважины well diameter
ДСИ	индукционный дефектомер скважин casing inspection
ДСП	древесно-стружечная плита wood particle board

ДТП	дорожно-транспортное происшествие traffic accident
ДТРД	двухконтурный турбореактивный двигатель dual-flow turbojet engine
ДШ	детонирующий шнур detonating cord
ДЭЗ	дипольное электрическое зондирование dipole electrical sounding
ДЭМП	дипольное электромагнитное профилирование dipole electromagnetic profiling
ДЭП	дипольное электрическое профилирование dipole electrical profiling
ЕНВ	единые нормы (нормативы) времени uniform time standards
ЕП	подземная емкость underground vessel
ЕФС	емкостно-фильтрационные свойства filtration-capacity properties (FCP)
ЖК	жидкокристаллический liquid-crystal (LC)
ЖКИ	жидкокристаллический индикатор liquid-crystal display (LCD)
ЖРД	жидкостный ракетный двигатель liquid-propellant engine
ЖРО	жидкие радиоактивные отходы radioactive effluent
ЗА	зенитная артиллерия antiaircraft artillery
ЗАО	закрытое акционерное общество closed joint-stock company
ЗБ	зажигательные баки incendiary tank

ЗГИБ	заместитель главного инженера по безопасности Deputy Chief Engineer for Safety
ЗГИМ	заместитель главного инженера по монтажу deputy field chief engineer
ЗГИР	заместитель главного инженера по ремонту deputy maintenance chief engineer
ЗГИТОМ	заместитель главного инженера по техобеспечению и модернизации Deputy Chief Engineer for Maintenance & Upgrade
ЗИП	запчасти, инструмент, принадлежности spare parts, tools and accessories (SPTA)
ЗКД	зона контролируемого доступа controlled space
ЗКП	запасный командный пункт alternate command center
ЗМС	зона малых скоростей low-velocity layer/zone (LVL)
ЗОМП	защита от оружия массового поражения protection against mass destruction weapons, NBC defense
ЗРВ	зенитные ракетные войска anti-aircraft missile troops
ЗРЗ	зона радиоактивного заражения radioactive contaminated area
ЗРИ	закрытый радионуклидный источник sealed radioactive source
ЗРК	зенитный ракетный комплекс AA missile system
ЗСУ	зенитная самоходная установка antiaircraft armored truck
ЗУ	запоминающее устройство, замерная установка memory, meter/metering station

ЗУР	зенитная управляемая ракета ground-to-air missile
ЗУРС	зенитный управляемый реактивный снаряд ABM; anti-ballistic missile
ЗФО	защитная фильтрующая одежда protective permeable clothing
ЗХЗ	зона химического заражения chemical contamination area
ИА	истребительная авиация fighter aviation
ИБП	источник бесперебойного питания uninterruptible power supply (UPS)
ИВК	испытание на вдавливание конуса cone penetration test
ИИ	искусственный интеллект artificial intelligence (AI)
ИИИ	источники ионизирующих излучений source of ionizing radiation
ИК	инфракрасный infrared (IR) инклинометрия directional survey
ИКАО	Международная организация гражданской авиации International Civil Aviation Organization (ICAO)
ИКМ	импульсно-кодовая модуляция pulse-code modulation (PCM)
ИКО	индикатор кругового обзора plane position indicator
ИЛС	индикатор на лобовом стекле head-up display
ИНГК	импульсный нейтронный гамма-картаж pulsed neutron gamma(-ray) logging

ИНЕС	международная шкала ядерных событий INES
ИНК	импульсный нейтронный каротаж pulsed neutron logging
ИННК	импульсный нейтрон-нейтронный каротаж pulsed neutron logging
ИНС	искусственная нейронная сеть artificial neural network (ANN)
ИОН	измеритель остаточной намагниченности spinner magnetometer
ИП	интервал перфорации perforation/perforated interval zone
ИС	информационная система; интегральная схема information system (IMS); integrated circuit (IC)
ИСЗ	искусственный спутник Земли artificial Earth satellite
ИСФ	индекс свободного флюида free fluid index
исх. р-ж	исходный рубеж line of departure
ИТ	информационная технология инженер-технолог information technology; IT planner
ИТ СВО	инженер-технолог спецводоочистки Water Treatment Industrial Engineer
ИТС	инженерно-техническая служба Engineering and Technical Service
К	комендант Major-General Commandant (MGC)
К/ВВП	короткий/вертикальный взлет и посадка vertical and short take-off and landing
КА	космический аппарат spacescraft

КБ	конструкторское бюро design bureau
КБВ	коэффициент бегущей волны traveling wave coefficient
КВ	кавернометрия well caliper logging, caliper survey
КВД	кривая восстановления давления pressure build-up curve
КВК	каротаж-воздействие-каротаж logging-inject-logging
КВП	короткий взлет и посадка short take off and landing
КГ	колонная головка (обсадной колонны) casing head
КГО	контроль герметичности оболочек ТВЭЛ fuel cladding failure detection
КГП	конденсат греющего пара drain water
КДП	командно-дальномерный пост plotting room командно-диспетчерский пункт air traffic control tower
КИМС	контрольно-измерительная магнитная станция magnetic range
КИП	контрольно-измерительные приборы treatment recording unit (TRU) кислородный изолирующий прибор oxygen breathing apparatus контрольно-испытательная площадка checkout area
КИУМ	коэффициент использования установленной мощности utilization factor of maximum capacity

КК	Красный Крест Red Cross (RC), Geneva Cross
ККЦ	каротаж качества цементирования cement bond log (CBL)
КМ	магнитный каротаж magnetic logging композиционный материал composition material
КМБ	курс молодого бойца basic training
КМВ	каротаж магнитной восприимчивости magnetic susceptibility logging
КМОП	комплементарный металлооксидный полупроводник CMOS
КМП	каротаж магнитного поля magnetic field logging
КМПВ	корреляционный метод преломленных волн refraction method
КМПЦ	контур многократной принудительной циркуляции repeated forced circulation circuit
КМУ	ключ механический универсальный mechanical universal tubing tongs
КНО	коэффициент нефтеотдачи oil recovery factor
КНП	командно-наблюдательный пункт command-and-observation post
КНС	кустовая насосная станция (для ППД) (для подачи воды на закачивающие скважины) water-injection (cluster) pumping station канализационная насосная станция lift station

КО	команда обеззараживания decontamination team камера охлаждения cooling chamber командир отделения section leader командный отсек command module
КОПС	комплект оборудования для промывки скважин set of washing equipment
КОС	канализационные очистные сооружения sewage treatment plant/facilities крыло обратной стреловидности swept-forward wing
КП	куполовидное поднятие dome/oming коробка передач gearbox командный пункт control center
КПД	коэффициент полезного действия coefficient of efficiency кривая падения давления pressure fall-off test
КПП	командно-пилотажный прибор attitude director indicator контрольно-пропускной пункт control filter post
КП ПВО	командный пункт ПВО air defense command post

КР	капитальный ремонт workover крейсер cruiser
КРЛ	легкий крейсер light cruiser
КС	кажущееся удельное сопротивление apparent resistivity каротаж сопротивлений resistivity survey камера сгорания combustion chamber
КСГЗ	каротаж сопротивления градиент-зондом resistivity gradient logging (tool)
КСП	конечная станция подготовки нефти final oil treatment station
КСПЗ	каротаж сопротивления потенциал-зондом resistivity potential tool
КСЦ	культурно-спортивный центр cultural and sports center
КТВ	кабельное телевидение CATV
КТИ	коэффициент технического использования operating efficiency
КТЛ	комплексная технологическая линия KTL
КТП	контрольно-технический пункт technical control
КУП	кажущаяся удельная проводимость apparent specific conductivity

КЦ	компрессорный цех compressor shop контроль цепи circuit supervision коммерческий центр commercial centre консультационный центр counselling centre координационный центр coordination centre
КШЦ	кран шаровой для центральной промывки stabbing valve
ЛА	летательный аппарат aircraft
ЛАЧХ	логарифмическая амплитудная частотная характеристика decibel-log frequency response
ЛБВ	лампа бегущей волны traveling-wave tube (TWT)
ЛБТ	легкосплавные буровые трубы light (weight)-alloy drill pipes
ЛВЖ	легковоспламеняющаяся жидкость flammable liquid
ЛВС	локальная вычислительная сеть local area network (LAN)
ЛДИС	лазерно-доплеровский измеритель скорости laser doppler velocimeter
ЛК	линейный корабль battle ship
ЛКЦ	локальный кризисный центр local crisis center линейно-кабельный центр

ЛМ	локатор муфт (обсадной колонны) collar locator
ЛНР	лаборатория надёжности и ресурса resource reliability laboratory логарифмически нормальный закон lognormal observations
ЛОВ	лампа обратной волны backward-wave tube (BWT)
ЛОШ	ликвидация обрыва штанг sucker rod break elimination
ЛП	летная полоса runway strip
ЛПД	лавинно-пролётный диод impact avalanche transit-time [IMPATT] diode
ЛПП	легкий понтонный парк light bridge train
ЛТМ	локатор трубных муфт pipe collar locator
ЛЭП	линия электропередач (high-voltage) power line, power transmission line
М	миноносец torpedo boat число Маха Mach number
М.П.	место печати stamp here
м/д	малодебитный marginal
м/ж	монтаж rig-up, assembling, mounting, setting-up
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии (IAEA)

МАЭ	Министерство атомной энергетики ministry of atomic energy
МБР	межконтинентальная баллистическая ракета intercontinental ballistic missile (IBM)
МВ	машина времени time machine
МВКА	многократный воздушно-космический аппарат space shuttle launch vehicle
МВП	магнитовариационное профилирование geomagnetic-variation profiling
МВС	магнитовариационная станция stationary recording magnetometer, geomagnetic-variation system
	многоволновая сейсморазведка multicomponent seismic, multiwave seismology
МГД	магнитогидродинамический magnetohydrodynamics (MHD)
МДП	металлодиэлектрический полупроводник metal-insulator-semiconductor (MIS)
минбатр	минометная батарея light battery; mortar battery
минц	минометный взвод mortar platoon
минб	минометный дивизион mortar battalion
МК	магнитный каротаж magnetic logging микрокаротаж microlog survey
МКРЗ	Международная комиссия по радиологической защите International Commission on Radiological Protection (ICRP)

МЛ	магнитная лента magnetic tape
ММЛ	локатор муфт магнитный casing collar locator (CCL)
ММП	межмерзлотные породы permafrost rocks (PFR)
МНГК	многозондовый нейтронный гамма-каротаж multizonde neutron-gamma logging
МНК	многозондовый нейтронный каротаж multizonde neutron logging
МНЛЗ	машина непрерывного литья заготовок CC machine
МНП	метод незаземленной петли ungrounded loop method
МО	магнитооптический magneto-optical массированный огонь concentrated fire Министерство обороны (МО) Department of Defense
МОВ	метод отраженных волн (seismic) reflection method
МОВ ОГТ	метод общей глубинной точки common-midpoint (CMP) method, common depth point (CDP) method
МОВЗ	метод обменных волн землетрясений earthquake converted-wave method
МОГ	метод обращенных годографов walkaway VSP
МОГТ	метод общей глубинной точки common-midpoint (CMP) method, common depth point (CDP) method

МОП	металлооксидный полупроводник metal-oxide-semiconductor (MOS)
МП	магнитное поле H field, magnetic field
МПА	максимальная проектная авария ultimate design-basis accident
МПВ	метод преломленных волн (seismic) refraction method
МПЗ	магнитное поле Земли the Earth's magnetic field
МПП	метод переходных процессов transient electromagnetic method
МРП	межремонтный период mean time between failure (MTBF)
МС	муниципальная служба municipal services
мсб	мотострелковый батальон motorized rifle battalion
мсв	мотострелковый взвод motorized rifle platoon
мед	мотострелковая дивизия motorized rifle division
мен	мотострелковый полк motorized rifle regiment
мер	мотострелковая рота motorized rifle company
МСК	микросейсмокаротаж uphole velocity survey, uphole shooting каротаж методом скользящих контактов sliding contact logging
МСЦ	муфта ступенчатого цементированья cement stage collar

МТА	межорбитальный транспортный аппарат orbital transfer vehicle
МТЗ	магнитотеллурическое зондирование magnetotelluric (MT) sounding
МТКК	многократный транспортный космический корабль space transportation system
МТО	материально-техническое обеспечение logistics
МТП	магнитотеллурическое профилирование magnetotelluric (MT) profiling
МТТ	метод теллурических токов telluric current method
МЧС	многократная сеть multifrequency network Министерство Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий Ministry of the Russian Federation for Civil Defense EMERCOM
НА	низкоактивный underactive
НАК	нейтронный активационный каротаж neutron activation logging наклонометрия скважин dipmetering
НАР	неуправляемая авиационная ракета unguided aircraft rocket
НВ	несущий винт lifting rotor
НВД	насос высокого давления high pressure pump

НБК	нижние водяные коммуникации с невысаженными концами non-upset ends (NUE)
НВН	нормы водного надзора water supervision standards
НВСП	непродольное вертикальное сейсмическое профилирование offset vertical (seismic) profiling
НВХЛ	начальник водно-химической лаборатории Water Chemical Laboratory Head
НГДУ	нефтегазодобывающее управление Oil and Gas Production Department/Division
НГК	нейтронный гамма-каротаж neutron gamma-ray logging, induced gamma-ray logging (NGL)
НГКС	селективный нейтронный гамма-каротаж selective neutron gamma-ray logging
НГК-С	спектральный нейтронный гамма-каротаж induced gamma-ray spectroscopy logging
НГМД	накопитель на гибких магнитных дисках floppy drive (FDD)
НГН	нефтяной глубинный насос oil down-hole pump
НГС	нефтегазоперерабатывающий сепаратор oil gas separator
НД	насос-дозатор dosing pump
НДС	налог на добавленную стоимость value added tax (VAT)
НЖМД	накопитель на жестких магнитных дисках hard disk (HDD)

НЗ	неприкосновенный запас reserve stock
НЗАС	время ожидания затвердения/схватывания цемента wait-on-cement time (WOC)
НЗО	неподвижный заградительный огонь standing barrage fire
НИИ	научно-исследовательский институт research institute
НИОКР	научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы research and development (R&D)
НИР	научно-исследовательская работа research
НК	нейтронный каротаж neutron logging
НКТ	насосно-компрессорная труба tubing
НЛКГО	начальник лаборатории контроля герметичности оболочки и сборок Fuel Cladding Failure Detection Laboratory
НЛО	неопознанный летающий объект unidentified flying object (UFO)
НМЛ	накопитель на магнитной ленте magnetic-tape
ННД	насос низкого давления low-lift pump
ННК	нейтрон-нейтронный каротаж neutron logging
ННК-Н(Т)	нейтрон-нейтронный каротаж по надтепловым нейтронам epithermal neutron logging

ННК-Т	нейтрон-нейтронный каротаж по тепловым нейтронам thermal-decay-time logging
НОВ	нестойкие отравляющие вещества non-persistent agent
НП	наблюдательный пункт observation point
НПВ	нижний предел взрываемости lower explosive limit нижний предел возгораемости lower flammable limit
НПЗ	нефтеперерабатывающий завод refinery
НПО	научно-производственная ассоциация scientific-production association (NPO)
НС	начальник смены shiftman
НС ХЦ	начальник смены химического цеха Chemical Shop Shift Supervisor
НСД	несанкционированный доступ unauthorized access
НТСЦ	Национальный комитет по телевизионным системам (США) National Television Systems Committee (NTSC)
НУБС	непосредственное управление боковой силой side-force control
НУП	необслуживаемый узел управления unattended control station
НУПС	непосредственное управление подъемной силой direct lift control
НУР	неуправляемая ракета uncontrolled missile
НЧ	низкая частота; низкочастотный low frequency (LF)

НШ	начальник штаба Chief of Staff (COS)
ОАБ	осколочная авиационная бомба antipersonnel bomb
ОС	орбитальная станция orbital station операционная система operating system (OS)
ОАО	открытое акционерное общество joint stock company (JSC)
ОАСУ	отдел автоматизированных систем управления и обеспечения безопасности integrated control and safety system
ОВ	отравляющее вещество poisonous substance вертикальный отстойник vertical settler
ОВИР	отдел виз и регистрации (разрешений) UVIR
ОВПО	отряд военизированной пожарной охраны paramilitary fire-fighting unit
ОВР	охрана водного района defence of waterway area
ОВУ	оптическое вычислительное устройство optical computing system
ОГ	отражающая граница reflector, reflecting boundary/interface
ОГЗ	обращенный градиент-зонд reciprocal lateral (logging sonde)
ОГП	общая глубинная площадка bin

ОГПС	отдел государственной противопожарной службы State Fire-Fighting Service Department
ОГТ	общая глубинная точка common depth point (CMP)
ОД	оперативный дежурный operations desk
ОЗУ	оперативное запоминающее устройство Random Access Memory (RAM)
ОЗЦ	время ожидания затвердения/схватывания цемента wait-on-cement time (WOC)
ОИ	обоснование инвестиций justification of investment оперативная информация on-line information
ОИ ЯРБ	отдел инспекции ядерной и радиационной безопасности Nuclear & Radiation Safety Inspection
ОК	обеспечение качества quality assurance (QA)
ОКБ	опытное конструкторское бюро experimental design office
ОКБ ГП	опытно-конструкторское бюро геофизического приборостроения Geophysical Equipment Development
ОКГ	оптический квантовый генератор optical quantum generator
ОКИ	острая кишечная инфекция acute intestinal infection
ОКОНХ	общероссийский классификатор отраслей народного хозяйства All-Russia Classifier of Types of Activity

ОКПО	<p>общероссийский классификатор предприятий и организаций</p> <p>Russian Business and Organization Classification</p>
окр.	<p>окраина</p> <p>outskirts</p>
ОКС	<p>отдел капитального строительства</p> <p>works and building department</p>
ОКУ	<p>оптический квантовый усилитель</p> <p>laser</p>
ОКУД	<p>общероссийский классификатор управленческой документации</p> <p>All-Russia Classifier of Management Documentation</p>
ОЛО	<p>опознанный летающий объект</p> <p>identified flying object (IFO)</p>
ОМ	<p>отдел метрологии</p> <p>Metrology Department</p> <p>отдел маркетинга</p> <p>marketing department</p> <p>ограничитель мощности</p> <p>power limiter</p> <p>однополосная модуляция</p> <p>single-band modulation</p> <p>оперативная маскировка</p> <p>operational deception</p>
ОМП	<p>опытно-методическая партия</p> <p>crew for developing and testing new field techniques and technologies</p>
ОМТС	<p>отдел материально-технического снабжения</p> <p>material & technical supply department</p>
ОНиЗА	<p>отдел нормативных и законодательных актов</p> <p>ESF&H division</p>

ОНП	однократное непрерывное профилирование single-fold continuous profiling, 100 per cent acquisition
ООД	отряд обеспечения движения movement-support detachment
ООН	Организация Объединенных Наций United Nations Organization (UNO)
ООО	общество с ограниченной ответственностью (Company Limited) Co Ltd
ООП	объектно-ориентированное программирование object-oriented programming (OOP)
ООС	отдел охраны окружающей среды Environmental Protection Department
ОП	огневая позиция artillery position
ОПВ	общий пункт взрыва common source point (CSP)
ОПЗ	очистка/обработка призабойной зоны bottom-hole treatment
ОПЗП	обработка призабойной зоны пласта bottom-hole formation zone treatment
ОПК	опробование пласта приборами на кабеле formation testing on logging cable
ОПО	опасный промышленный объект hazardous operations industrial facility отдел пожарной охраны fire defense division, fire-fighting department
ОПП	общий пункт приема common receiver point (CRP)
ОППР	отдел подготовки и планирования/ проведения ремонтов Outage Department
ОР	отдел разработки development/engineering department

ор.	ориентир description point
ОРБ	отдел радиационной безопасности Radiation Safety Department
ОРЗ	острое респираторное заболевание acute respiratory disease (ARD)
ОСТ	общая средняя точка common midpoint
ОСХ	остаточный свободный хлор free residual chlorine
ОТВ	общая точка взрыва common source point (CSP)
ОТК	оперативный телеинформационный комплекс; отдел технического контроля quality control department
отм.	отметка target marking
ОТП	общая точка приема common receiver point (CRP)
ОТСОК	определение технического состояния обсадной колонны Production Casing Inspection Log
ОТТБ	охрана труда и техника безопасности Labor Protection & Safety Department
ОУК	отдел управления качеством quality control department
ОШ	обрыв штанг sucker rod breakage
ОЯБ	отдел ядерной безопасности Nuclear Safety Team (NST)
ОЯТ	отработавшее ядерное топливо pent nuclear fuel

ПАБ	перископическая артиллерийская буссоль periscopic aiming circle
ПАВ	поверхностно-активное вещество surfactant поверхностная акустическая волна surface acoustic wave
ПАД	пороховой аккумулятор давления cartridge pressure accumulator
ПАК	псевдоакустический каротаж seismic log manufacture, conversion of seismic attributes to petrophysical
ПАЛ	система цветного телевидения Phase Alternation by Line (PAL)
ПАРЗ	подвижный авторемонтный завод mobile automotive equipment maintenance plant
ПАРМ	передвижная авторемонтная мастерская mobile truck repair shop
ПАСС	пожарная аварийно-спасательная служба Emergency Response ESF&H division
ПАФ	поверхностно-активная фракция surface-active fraction
пб	пехотный батальон infantry battalion
пбр	пехотная бригада infantry brigade
ПВ	пулеметный взвод machinegun troop питательная вода; пункт взрыва shotpoint (SP)
ПВА	прострелочно-взрывная аппаратура perforating tools, blasting (explosive)-perforation equipment

ПВД	подогреватель высокого давления high-pressure heater
ПВК	пароводяные коммуникации team-water communication lines
ПВО	противовоздушная оборона anti-ballistic missile (ABM, SAM) противовыбросовая система blowout preventor (BOP)
ПВП	противовыбросовый превентор blowout preventer (BOP)
ПВР	прострелочно-взрывные работы blasting-perforation operations, perforating job(s)
ПВРД	прямоточный воздушно-реактивный двигатель athodyd
ПВХ	поливинилхлорид polyvinyl chloride (PVC)
ПГ	парогенератор steam generator
ПГВК	полевой геофизический вычислительный комплекс field processing system
ПГГК	плотностной гамма-гамма каротаж density gamma-gamma logging
ПГКО	пеноглинокислотная обработка formation foam-acid treatment
ПГО	переднее горизонтальное оперение canard surfaces
ПГР	прогнозирование геологического разреза seismic lithological interpretation, petrophysical interpretation, rock property
ПД	пехотная дивизия infantry division предел дозы dose limit

пдб	парашютно-десантный батальон parachute battalion
ПДВ	парашютно-десантный взвод airborne platoon предельные допустимые выбросы maximum allowable emission
ПДД	предельно допустимая доза maximum permissible dose
ПДК	предельно допустимая концентрация maximum permissible concentration
ПДО	противодесантная оборона antiairborne defense
ПДП	предельно допустимое поступление maximum permissible ingress
ПДРЦ	передающий радицентр radio transmission center
ПЕМП	переменное естественное магнитное поле time-variable natural magnetic field
пер-к	передатчик transmitter
ПЗ	переходная зона transition zone
ПЗО	подвижный заградительный огонь creeping barrage
ПЗП	призабойная зона пласта bottom-hole area
ПЗР	подготовительно-завершительные работы completion-preparation job
ПЗС	прибор с зарядовой связью charge-injection device (CCD)
ПЗУ	постоянное запоминающее устройство read-only memory (ROM)

ПИМ	предохранительно-исполнительный механизм safing, arming and fuzing subassembly
ПК	производственный контроль production supervision персональный компьютер personal computer (PC) пикет stake
ПККЭ	предельно допустимая концентрация для кратковременной экспозиции short-term exposure limit (STEL)
ПКО	противокосмическая оборона countersatellite defense
ПКП	передовой командный пункт forward command post
ПКР	подготовка к капитальному ремонту preparation for workover пневматические клинья ротора pneumatic power slips
ПКС	подъемник каротажный самоходный/скважинный well-logging truck(-mounted) hoist
ПЛ	подводная лодка submarine
ПЛА	план ликвидации аварии emergency response plan (ERP)
ПЛИС	программируемая логическая интегральная схема Programmable Logic Device (EPLD)
ПЛИМ	программируемая логическая матрица programmable logic array (PLA)
ПЛО	противолодочная оборона Anti-Submarine Warfare (ASW)

ПМ	поляризационный метод polarization method
ПМД	перевод на механизированную добычу artificial lift
ПМЛ	полевая магнитная лента field tape (FT)
ПМО	противоминная оборона antimine defense
ПМП	понтонно-мостовой парк amphibious bridging system полковой медицинский пункт regimental aid post
ПН	питательный насос feed pump пункт наведения vectoring post
ПНД	подогреватель низкого давления low-pressure heater
ПНЖБ	предварительно напряженный железобетон prestressed concrete
ПНП	передовой наблюдательный пункт forward observation post повышение нефтеотдачи пласта oil recovery increase
ПО	передовой отряд forward detachment программное обеспечение software психологическая оценка psychological assessment
погр. заст.	пограничная застава frontier picket

погр. кмд.	пограничная комендатура Border Command Post
поз	подвижный отряд заграждений mobile obstacle detachment
ПОЛИЗ	польская инверсная запись reverse polish notation
ПОС	противообледенительная система anti-ice system
ПП	пехотный полк infantry regiment пункт приема receiver (geophone) point/location/position промежуточный пароперегреватель steam reheate
ППГ	полевой подвижный госпиталь nonfixed medical treatment facility
ППЗ	прибор с переносом заряда charge-transfer device
ППЗУ	программируемое постоянное запоминающее устройство Programmable Read Only Memory (PROM)
ППК	противоперегрузочный костюм antiblackout suit
ППЛРН	план мероприятий по предотвращению и ликвидации разливов нефти Oil Spill Prevention Control and Elimination Activities
ППМ	противопехотная мина anti-personal mine; AP mine
ППМП	противопехотное минное поле antipersonnel mine field
ППП	правила полетов по приборам instrument flight rules (IFR)

ППР	планово-предупредительный ремонт scheduled/preventative maintenance/outage
ППСС	правила для предупреждения столкновения судов в море regulations for preventing collisions at sea
ППУ	передвижная паровая установка steamer, mobile steam unit, steam truck пароподогревающая установка steam truck
ПР	пехотная рота infantry company подготовительные работы preparatory works позиционный район missile deployment area
ПРС	подземный ремонт скважин well servicing, well production maintenance
пр-к	приемник receiver RX противник opposing side
ПРЦ	приемный радиоцентр radio reception center
ПС	потенциал самопроизвольной поляризации spontaneous potential, self-potential (SP) пограничный слой boundary layer
ПСД	проектно-сметная документация design estimation paperwork/documentation
ПСМ	пассивный сейсмический мониторинг passive microseismic monitoring

ПСО	последовательное сосредоточение огня successive concentrations
ПСР	патрон сверлильный резьбовой; поисково-спасательные работы rescuing/rescue activities/works
ПТ	промежуточный теплообменник heat interchanger трубная печь tube heater
ПТМ	противотанковая мина anti-tank mine; AT mine
ПТО	производственно-технический отдел Production Technology Department
ПТМП	противотанковое минное поле antitank mine field
ПТН	пункт технического наблюдения technical inspection post
ПТО	противотанковая оборона antitank defense AT protection
ПТС	пиротехнические средства pyrotechnical devices передвижная телефонная станция satellite exchange
ПТР	противотанковый район antitank fortified area
ПТRez	противотанковый резерв antimechanized reserve
ПТУР	противотанковая управляемая ракета guided antitank missile
ПТУРС	противотанковый управляемый реактивный снаряд anti-tank guided missile launcher (ATGM)

ПУ	пусковая установка launching device
ПУАЗО	приборы управления артиллерийским зенитным огнем air defense artillery director
ПуВРД	пульсирующий воздушно-реактивный двигатель aeropulse engine
ПУС	приборы управления стрельбой fire-control equipment
ПуСО	пункт специальной обработки decontamination station
ПУТС	прибор управления торпедной стрельбой torpedo director
ПХО	переходный отсек interface attachment
ПХР	прибор химической разведки chemical reconnaissance device
ПЧ	перечень чертежей; пожарная часть Fire-fighting Detachment, Fire-fighting Department преобразователь частоты frequency shifter промежуточная частота intermediate frequency
ПЭВМ	персональная электронно-вычислительная машина personal computer (PC)
ПЭД	погружной электродвигатель submersible electric motor
ПЭЛ	поглощающий элемент absorber element
ПЭН	подпиточный электронасос make-up pump
ПЭО	планово-экономический отдел Economic Planning Department, Production Scheduling & Financial Department

Р	рентген X-ray roentgen регулировщик pointsman
р/а	радиоактивный radioactive
РАЕН	Российская академия естественных наук Russian Academy of Natural Sciences
РАН	Российская академия наук Russian Academy of Sciences, RAS
РАО	радиоактивные отходы radioactive waste
РАС	расходомерия flow survey
РБНФ	расширенная нормальная форма Бэкуса-Наура extended Backus normal form
РВ	радиоактивные вещества active material рулевой винт antitorque propeller
рвб	ремонтно-восстановительный батальон Royal Electrical and Mechanical Engineers battalion (брит. вар.)
РВМ	радиоволновой метод radio-frequency method
РВП	радиоволновое просвечивание (crosswell) radio-frequency survey(ing)
РГ	разведывательная группа intelligence cell, intelligence group
РГК	раздаточный групповой коллектор distributing group header

РД	разведывательный дозор scouting patrol реактивный двигатель jet-propulsion engine
РДД	ракета дальнего действия long-range missile
рдм	ракетный дивизион missile battalion
РДП	ранцевый дегазационный прибор pack decontaminant sprayer
РЕЗ	резистивиметрия resistivity metering
РЗМ	разгрузочно-загрузочная машина refueling machine
РИР	ремонтно-изоляционные работы isolation squeeze
РК	радиоактивный каротаж radioactive/radioactivity log(ging)
РЛС	радиолокационная станция radar station
рмп	рота морской пехоты marine infantry company
р-н	район objective
РН	ракета-носитель carrier rocket
РНК	рибонуклеиновая кислота ribonucleic acid (RNA)
РНП	регулируемый направленный прием controlled directional reception
РО	разведывательный отряд reconnaissance detachment

РОВ	разлагающие органические вещества decaying organic matter
РП	распределительная подстанция switchgear
РПМ	радиопоглощающий материал radar absorbent material
РПН	резервуарный парк нефти tank farm
рр	разведывательная рота ground cavalry troop ремонтный рабочий plate layer
РРК	рентгенорадиометрический каротаж X-ray radiometrical log(ging)
РС	реактивный снаряд missile projectile
рс	рота связи signal company
РСВ	резервуар сварной вертикальный vertical welded tank
РСУ	реактивная система управления reaction control system
РТО	радиотехническое оборудование radio aids
РУД	рычаг управления двигателем power lever
РХЗ	рота химической защиты chemical defence company
РЦ	реакторный цех reactor shop разведывательный центр intelligence center распределительный центр

	distribution center
	расчётный центр
	settlement center
РЧ	радиочастоты
	radio frequencies
РЧК	радиочастотный канал
	radio frequency channel
РЭГ	ремонтно-эвакуационная группа
	emergency recovery group
РЭМП	радиоэлектромагнитное профилирование
	radio-frequency electromagnetic profiling
РЭП	радиоэлектронное противодействие
	jamming support
САР	система автоматического регулирования
	servosystem
СА	спускаемый аппарат
	lander
	среднеактивный
	medium-active
САОЗ	система аварийного охлаждения активной зоны (реактора)
	emergency core cooling system (ESSC)
сапв	саперный взвод
	combat engineer platoon
САПР	система автоматизированного проектирования
	computer-aided design system (CAD)
сапр	саперная рота
	field company
САУ	самоходно-артиллерийская установка
	armored self-propelled gun
	система автоматического управления
	automatic control system (ACS)

СБ	система безопасности safety system стенд балансировочный balancing stand смесительный барабан mixing drum солнечная батарея solar battery
сбатр	стартовая батарея launcher battery
СБИС	сверхбольшая интегральная схема very-large-scale integration circuit VLSI integration
СБК	служебно-бытовой корпус area maintenance building
СБТ	стальная бурильная труба drill pipe (DP)
СВВК	средневзвешенная по времени концентрация time-weighted average (TWA)
СВВП	самолет вертикального взлета и посадки vertical-takeoff-and-landing aircraft
СВП	(транспортное) средство на воздушной подушке hovercraft
СВЧ	сверхвысокая частота microwave frequency сигнал высокой частоты high-frequency signal
СГ	сортировочный госпиталь collecting hospital
СГК	спектральный гамма-каротаж spectral gamma-log(ging)
СГО	спецгазоочистка active gas purification

СД	среднее давление medium pressure (MP)
СДЦ	селекция движущихся целей moving target discrimination
СЕКАМ	система цветного телевидения (Франция) séquentiel couleur à mémoire (SECAM)
СЗЗ	санитарно-защитная зона sanitary protection zone
СЗУПВ	статическое запоминающее устройство с произвольной выборкой static random access memory (SRAM)
СИЗ	средства индивидуальной защиты personal protective equipment (PPE)
СИЗОД	средство индивидуальной защиты органов дыхания self-contained breathing apparatus
СИИ	система искусственного интеллекта AI system
СК	спецкорпус special building сейсмокаротаж well-velocity survey, vertical-velocity survey
СКВП	самолет короткого взлета и посадки short take-off and landing (STOL) aircraft
СКИ	солнечное корпускулярное излучение solar corpuscular radiation
Скр	сторожевой корабль escort vessel
СКС	структурированная кабельная система Structured Cabling System (SCS)
СМ	стиль мышления direction in thinking

СМУ	строительно-монтажное управление Building & Construction Department
СН	самонаведение fire-and-forget guidance
СНГ	сжиженный нефтяной газ liquefied petroleum gas
СНиП	строительные нормы и правила Construction Regulation Standards Building Code
СНО	стандартный набор операций standart operations set
СНОС	станция наблюдения за окружающей средой environmental monitoring station (EMS)
СНС	статическое напряжение сдвига shearing stress, gel strength
СО	сосредоточенный огонь concentrated fire
СОА	сохранение относительных амплитуд relative amplitude preservation (RAP)
СОБ	система обеспечения безопасности safety system
СОВ	стойкие отравляющие вещества persistent gas agent
СОЖ	смазочно-охлаждающая жидкость coolant
СОМ	система орбитального маневрирования orbital maneuvering system (OMS)
СОН	станция орудийной наводки gun-lay computer
СОРМ	система оперативно-розыскных мероприятий System for Operational-Investigative Activities
СП	совместное предприятие; сейсмическая партия Joint venture company (JVC); seismic crew

СПГ	сжиженный природный газ liquefied natural gas (LNG)
СПК	судно на подводных крыльях hydrofoil craft
СПМ	счетно-перфорационная машина punched card computer
СПО	спускоподъемные операции round-trip/up & down operations
СППЗУ	стираемое программируемое постоянное запоминающее устройство erasable programmable read-only memory
СППМ	сборный пункт поврежденных машин disabled vehicle collecting point
СПУ	самолетное переговорное устройство aircraft wireless intercom
ССЦ	цифровая сейсмическая станция digital seismic (recording) system
СТЗ	система технического зрения vision system
СТИ	стандартный термометр измерительный standart thermometer
СТП	средняя точка попадания centre of impact
СТС	сверхзвуковой транспортный самолет supersonic transport (SST)
СУ	станция управления control station
СУБД	система управления базами данных database management system (DBMS)
СУЗ	система управления защитой, система управления и защиты (реактора) reactor control and safety system

СУЭПС	самоходная установка электроподогрева скважин hot wax knife, mobile electric dewaxing unit
СЦБ	сигнализация, централизация, блокировка signals and interlocking
СЭС	санитарно-эпидемиологическая станция/служба sanitary hygienic service, sanitary-epidemiological station
ТА	танковая армия tank army
ТАЭ	транспортная авиационная эскадрилья air transport squadron
ТБ	техника безопасности safety (measures)
тб	танковый батальон tank battalion
ТБТ	тяжелая бурильная труба heavy wall drill pipe (HWDP)
ТВ	телевидение television (TV)
тв	танковый взвод armored platoon
ТВД	театр военных действий theatre of military operations турбовинтовой двигатель turboprop engine
ТВРД	турбовинтовой реактивный двигатель propeller jet
ТВС	тепловыделяющая сборка fuel assembly
ТВЧ	ток высокой частоты HFC (high-frequency current)
ТВЭЛ	тепловыделяющий элемент fuel element

ТГ	турбогенератор turbogenerator
ТГПНО	технологическая группа по наработке на отказ pump life extending department
ТД	танковая дивизия armored division
ТЕР	термометрия скважин temperature survey
ТЗ	текущий забой current depth
ТК	токовый каротаж monoelectrode electrical logging турбокомпрессор turbocharger; turbo-compressor
ТКА	торпедный катер PT boat
ТКС	транспортная космическая система space transportation system
ТМА	термомагнитный анализ thermomagnetic analysis
ТМП	тепломатериалопровод heat and materials duct
ТН	турбонаддув turbo-supercharge
ТНА	турбонасосный агрегат auxiliary pump-drive assembly
ТНТ	тринитротолуол TNT
ТО	техническое обслуживание maintenance
ТОиР	техническое обслуживание и ремонт maintenance activity

ТП	трансформаторная подстанция transforming station
тп	танковый полк armoured regiment
ТПЗ	тыльная походная застава rear party
ТПП	тяжелый понтонный парк heavy bridge train
ТПС	теплопеленгаторная станция heat detection set
ТПУ	тыловой пункт управления rear services control point
тр	танковая рота armored company
ТРД	турбореактивный двигатель jet turbine engine
ТРДД	турбореактивный двухконтурный двигатель bypass turbofan engine (TFE)
ТРМ	танкоремонтная мастерская tank workshop
ТРО	твердые радиоактивные отходы solid active waste
ТРП	теплорегулирующий пункт heating control station
ТУ	технические условия specifications
ТФС	телефонная станция exchange station
ТЦ	турбинный цех turbine shop телевизионный центр broadcast center

	технический центр
	engineering center
	топливный цикл
	fuel cycle
ТЩ	тральщик
	mine countermeasures ship
ТЭО	технико-экономическое обоснование
	feasibility study (FS)
ТЭС	теплоэлектростанция
	thermal power plant
УАБ	управляемая авиационная бомба
	guided bomb unit (GBU)
УАТС	учрежденческая АТС
	АТС private automatic exchange PABX
УБР	управление буровых работ
	drilling department
УБТ	утяжеленная бурильная/буровая труба
	drill collar (DC)
УВ	углеводороды
	hydrocarbons
	углеводородный газ
	hydrocarbon gas
УВД	Управление внутренних дел
	Department of the Interior
	управление воздушным движением
	air traffic control
УВЧ	ультравысокая частота
	ultra-high frequency
УГВ	уровень грунтовых вод
	water table
УГПС	Управление городской/государственной
	противопожарной службы
	State Fire-fighting Service Administration

УЕК	условная единица консистенции conventional consistency unit (CCU)
УЗ	ультразвук supersonic sound зараженный участок contaminated area
УКВ	ультракороткие волны ultra short waves
УМ	уровень мотивации arousal level
УНИМО	универсальный модуль (тип общежития) general purpose element
УНРС	установка непрерывной разливки стали continuous-casting plant
УП	управляющая программа control program (CP)
УПГ	удаление парафина гексином hexine dewaxing
УПК	установка для передвижения космонавтов astronaut maneuvering unit
УПНПиКРС	управление повышения нефтеотделения пластов и капитального ремонта скважин oil recovery improve (promotion) & workover
УПС	управление пограничным слоем boundary layer control
УПТОиКО	управление производственно-технического обслуживания и комплектации оборудования management of production-technical services and marketing
УПЧ	усилитель промежуточной частоты if-amplifier; intermediate frequency amplifier

УР	укрепленный район fortified locality управляемая ракета guided missile
УРГ	узел регулирования газа gas regulating unit
УС	узел связи signal operations centre
УСНиП	универс. строительные нормы и правила Uniform Building Code (UBC)
УТиКРС	управление технологии и капремонта скважин technology & workover department
УТС	учебно-тренировочный самолет flight procedures trainer
УТТ	управление технологического транспорта Utility vehicles department
УУН	узел учета нефти oil metering unit
УФ	ультрафиолетовый ultraviolet
УЧПУ	устройство с числовым программным управлением numerical control unit
УЭС	удельное электрическое сопротивление specific electric resistance (SER)
ФАБ	фугасная авиационная бомба non-fragmentation bomb
ФАПЧ	фазовая автоматическая подстройка частоты phase lock
ФБР	Федеральное бюро расследований (США) Federal Bureau of Investigation (FBI)

ФВК	фильтровентиляционный комплект air filtration unit функция взаимной корреляции cross-correlation function
ФВЧ	фильтр высоких частот high-frequency (HF) filter
ФЕС	фильтрационно-емкостные свойства filtration-volumetric/reservoir characteristics/parameters
ФК	форсажная камера afterburner
ФМ	фазовая модуляция phase modulation (PM)
ФНЧ	фильтр низких частот low-frequency (LF) filter
ФО	федеральный округ; финансовый отдел Financial Department
ФСБ	Федеральная служба безопасности (FSB) Federal Security Service of Russia
ФЧХ	фазово-частотная характеристика phase-frequency characteristic/response
ФЭУ	фотоэлектронный умножитель secondary emission photocell
ХАБ	химическая авиационная бомба toxic bomb
ХО	химическое оружие chemical weapon
ХППГ	хирургический полевой подвижный госпиталь mobile surgical hospital
ХЖО	хранилище жидких радиоактивных отходов radioactive waste tanks
ХЦ	химический цех by-product-recovery department

Ц	цель target
ЦАП	центральный артиллерийский пост fire-control plotting room цифроаналоговый преобразователь digital-(to-)analog converter
ЦАС	центральный автомат стрельбы fire control director
ЦВК	цех вентиляции и кондиционирования ventilation and air-conditioning shop
ЦВМ	цифровая вычислительная машина digital data computer
ЦВТХ	цех вентиляции, тепла и холода ventilation, heat and freezing shop
ЦД	цех дезактивации decontamination shop
ЦДНГ	цех добычи нефти и газа oil & gas production department
ЦДС	центральная диспетчерская служба/станция central control unit
ЦМ	центр масс center of gravity
ЦМД	цилиндрический магнитный домен magnetic bubble
ЦП	центральный процессор Central Processing Unit (CPU)
ЦПМ	центральный промысловый манифольд central field manifold (CFM)
ЦППД	цех поддержания пластового давления formation-pressure maintenance department
ЦППН	цех подготовки и перекачки нефти oil processing and pumping shop

ЦПС	центральная перекачивающая станция main transfer pumping station
ЦПУ	центральное процессорное устройство Central Processing Unit (CPU)
ЦС	центральная служба; циркуляционная система (re)circulation system
ЦТАИ	цех тепловой автоматики и измерений thermal instrumentation & control shop
ЦТП	центральный тепловой пункт central heat distribution station
ЦЭС	цифровая электроразведочная станция digital electromagnetic prospecting system
ЧДА	чистый для анализа reagent grade
ЧЗ	частотное зондирование frequency sounding
ЧИМ	частотно-импульсная модуляция pulse frequency modulation
ЧМ	частотная модуляция frequency modulation (FM) частотно-модулированный frequency-modulated
ЧПУ	числовое программное управление programmed numerical control
ЧЭЗ	частотное электромагнитное зондирование frequency electromagnetic sounding
ШГН	штанговый глубинный насос sucker rod pump (SPR), bottom-hole pump (BHP)
ШПС	шумопеленгаторная станция hydrophone station шумоподобный сигнал noise-shaped signal

ЭАТС	электронная автоматическая телефонная станция electronic exchange
ЭВМ	электронная вычислительная машина computer
ЭГ	эвакуационный госпиталь enroute hospital
ЭГСР	электрогидравлическая система регулирования electrohydraulic control system
ЭД	эксплуатационная документация maintenance documentation
ЭДС	электродвижущая сила electromotive force (EMF)
ЭК	эксплуатационная колонна flow string электрический каротаж electrical log(ging)
ЭЛБ	электробалластер ballast vibrator
ЭЛТ	электронно-лучевая трубка cathode-ray tube (CRT)
ЭМК	электромагнитный каротаж electromagnetic logging
ЭМП	электромагнитное поле electromagnetic field (EMF)
ЭОП	электронно-оптический преобразователь electron-optical image intensifier
ЭП	каротаж электродных потенциалов electrode potential log(ging) эвакоприемник evacuation receiving station

ЭПН	электропогружной насос electric submersible pump (ESP)
ЭПР	эффективная поверхность рассеяния effective echoing ratio
ЭРО	эллиптическая развертка отражений dip moveout processing (DMO)
ЭС	эскадренный миноносец fleet destroyer
ЭСПЗУ	электронно-стираемое программируемое постоянное запоминающее устройство EEPROM
ЭЦ	электроцех electrical department электрическая централизация power interlocking
ЭЦВМ	электронная цифровая вычислительная машина electronic digital computer
ЭЦН	электрический центробежный насос electrical centrifugal/submersible pump (ECP)
ЮНЕСКО	организация ООН по вопросам образования, науки и культуры UNESCO; United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
ЯВУ	язык высокого уровня high-level language (HLL)
ЯК	ядерный каротаж nuclear logging
ЯМК	ядерно-магнитный каротаж nuclear-magnetism logging, nuclear magnetic (resonance) logging (NML)

ЯМР	ядерный магнитный резонанс nuclear magnetic resonance (NMR)
ЯО	ядерное оружие nuclear weapon
ЯРД	ядерный реактивный двигатель nuclear jet
ЯЭУ	ядерная энергоустановка nuclear-powered; atomic

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Непрерывные изменения в области информационных технологий влекут за собой необходимость освоения новых видов и форм информационной деятельности. Умение оперативно, полно и качественно получать необходимую информацию в иностранных базах данных способствует повышению уровня информационной компетентности субъектов учебного и научного процессов.

Владение приемами и методами отбора и представления информации в автоматизированных средах формирует у студентов и преподавателей готовность к восприятию и активному использованию новых образовательных технологий, интенсификации процесса обучения.

Информационная подготовка с использованием материалов данного пособия облегчает поиск информации по ключевым словам и специальным терминам на английском языке, расширяет технологию поисковой деятельности в специфических отраслевых направлениях, в частности в области аэрокосмических и геоинформационных технологий, что способствует формированию такого важного профессионального качества, как профессиональная мобильность.

Отличительной особенностью пособия является оформление ключевых слов и терминов в виде тематического словаря терминов, используемых в поле «ключевые слова» электронного каталога НТБ СГАУ. Ключевые слова и термины оформлены в виде лаконичных табличных данных.

В среде разнородных информационных образовательных ресурсов приобретает значимость технология результативного поиска. В профессиональной среде вырабатываются различные организационные подходы к процедуре обеспечения поисковой деятельности, особенно в среде Интернет. Решение подобных задач нашло свое отражение в пособии. Материал выстроен следующим образом: от понятийного знакомства со специальными терминами, через логику выполнения осознанной поисковой деятельности, к практическим рекомендациям по ведению информационного поиска в среде различных электронных ресурсов.

Таким образом, в условиях динамичного развития информационного пространства образовательной среды качество образования зависит в том числе и от уровня освоения информационных технологий поиска. Авторы надеются, что предложенный словарь-справочник поможет формированию информационной компетентности в процессе подготовки специалистов в области аэрокосмических и геоинформационных технологий.

Учебное издание

*Альмурзин Прохор Петрович,
Кузьмишина Татьяна Михайловна,
Меркулова Людмила Петровна*

**РУБРИКАТОР
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ
ДЛЯ ПОИСКА ИНФОРМАЦИИ
В ОБЛАСТИ ГЕОИНФОРМАЦИОННЫХ
И АЭРОКОСМИЧЕСКИХ
ТЕХНОЛОГИЙ В ЗАРУБЕЖНЫХ БАЗАХ ДАННЫХ**

Рубрикатор - справочник

Редактор Т. К. К р е т и н и н а
Доверстка Т. Е. П о л о в н е в а

Подписано в печать 02.06.08. Формат 60x84 1/16.

Бумага офсетная. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 6,25.

Тираж 100 экз. Заказ . Арт.С-34/2008

Самарский государственный
аэрокосмический университет.
443086 Самара, Московское шоссе, 34.

Изд-во Самарского государственного
аэрокосмического университета.
443086 Самара, Московское шоссе, 34.